



periodico del Comune di San Martino in Rio www.comune.sanmartinoinrio.re.it

L'INFORMATORE



settembre 2009

LE AMMINISTRAZIONI CONTRO LA CRISI

Crisi italgraniti, l'intervento delle istituzioni



In un agosto ancora giovane, ma già in piena estate, pochi si sono accorti del rischio che si è corso a San Martino in Rio. Mi riferisco alla vertenza "Impronta - Italgraniti", giunta in quei giorni sulla soglia del punto di non-ritorno. Cinquecento dipendenti (170 per lo stabilimento di San Martino) da due mesi senza stipendio e senza certezze per il futuro. Personalmente ho avuto netta la percezione di come, dalla sera alla mattina, potesse essere stravolto l'equilibrio sociale della nostra Comunità. Il rischio della chiusura è stato reale e la nostra prospettiva era trovarci 60 - 70

famiglie residenti a San Martino in Rio letteralmente sulla strada. Stessa cosa a Rubiera e Scandiano con in più i contraccolpi, non secondari, sull'indotto. Per questo come Istituzioni ci siamo impegnati al massimo sui due versanti: soluzione della vertenza, e adeguamento dei provvedimenti amministrativi di sostegno al disagio sociale e per l'accesso agevolato ai servizi. Ricordo, per inciso, che in una riunione straordinaria della nostra Giunta insieme a quella di Rubiera, abbiamo concordemente stanziato 20.000 euro ciascuno per rinforzare le voci di bilancio,

Un patto di responsabilità sociale contro la crisi



Ho passato molte ore, nella difficile trattativa per il Gruppo Impronta Ceramiche, con i sindacalisti e i rappresentanti dei lavoratori, con l'imprenditore, con i Sindaci, e sono felice di aver portato avanti questo impegno assieme a persone che hanno mostrato cosa significhi battersi insieme per il lavoro di tutti, assumersi responsabilità, essere al servizio di una comunità.

Ora, la conclusione positiva di un accordo che ridà futuro al Gruppo Impronta Ceramica è un altro risultato della pratica di questo impegno comune di Istituzioni, sindacato e anche imprese che stiamo seguendo in tutta la regione dall'inizio della grande crisi, che tocca anche noi, e dell'accordo che da allora come Regione abbiamo proposto e sottoscritto con le parti sociali.

Un accordo che abbiamo chiamato "Patto per attraversare la crisi salvaguardando capacità produttive e occupazione", e che ha significato, per la Regione, sostenere in ogni situazione, assieme ai sindacati, il "no a licenziamenti e chiusure"; e, invece, richiedere alle imprese un impegno di responsabilità sociale; e ad imprese e sindacati insieme una pratica di concertazione per affrontare in modo condiviso le ristrutturazioni necessarie. La grande crisi è venuta dai mercati internazionali, e quindi ha investito anche l'Emilia-Romagna, che è tra le regioni più esportatrici, di Italia e di Europa, in particolare nel settore ceramico, ma io sostengo che non è crisi di competitività del nostro sistema produttivo, che invece nell'ulti-

SOMMARIO

Crisi Italgraniti, l'intervento delle istituzioni.....	pag. 2
Inaugurate rotonda e ciclopedonale.....	pag. 4
Un volto nuovo per Piazza Martiri della Libertà	pag. 5
Scuole elementari di via Manicardi: rinnovate!	pag. 6
Pacchetto Sicurezza 2009	pag. 7
La Liberalizzazione dei pubblici esercizi	pag. 8
"Noi per voi"	pag. 9
Dal Consiglio Comunale	pag. 10
Volontariato sociale.....	pag. 12
Pigiatura in piasa	pag. 13
Fanciulli e tate	pag. 15
Visione_forma_sviluppo	pag. 17
B-Days.....	pag. 18
Ottava 24 ore di Beach Volley - Cormo	pag. 19

già previste ad inizio d'anno, per situazioni di questo tipo. Sono convinto che la determinazione di noi tre Sindaci insieme a Provincia e Regione, che non abbiamo mai smesso di tenere i rapporti con l'Impresa, le Banche e tante altre autorità, anche a livello nazionale, abbia avuto un peso decisivo. I Sindacati, dal canto loro, hanno sviluppato iniziative equilibrate e lungimiranti, avendo presente anche le compatibilità di impresa, e rappresentando in modo efficace gli interessi dei lavoratori. Riconosco anche un reale senso di responsabilità dell'Imprenditore stesso, che ha sinceramente lavorato per uno sbocco positivo della crisi. Alla fine anche le Banche, compreso le più restie, hanno avvertito l'utilità dello sblocco del credito. Così, dopo venti giorni "vissuti pericolosamente" una ragionevole serenità ha premiato l'impegno di ciascuno di noi e i lavoratori hanno potuto

tornare alle proprie famiglie col cuore più leggero.

Forse un esempio del sano pragmatismo riformista all'emiliano che riesce a coniugare impresa e lavoro? Penso di sì!

È importante che sia finita bene! Può essere esempio per altre situazioni tanto più che Impronta-Italgraniti rappresenta uno dei gruppi più importanti del settore. Sento di dovere un ringraziamento particolare all'assessore regionale Duccio Campagnoli. Duccio Campagnoli ha rappresentato al meglio il ruolo della Regione. Certo la crisi non ha smesso di mordere! Piccole imprese, artigiani, commercio, lavoratori atipici sono fra i più esposti. Tuttavia questa conclusione ci rende più forti come comunità solidale e consapevole, ed è di buon auspicio per un futuro ancora pieno di asperità.

Oreste Zurlini

Sindaco di San Martino in Rio

mo decennio ha saputo crescere e innovarsi. Per questo abbiamo proposto questo Patto, con il quale abbiamo sottoscritto per tutti i settori produttivi della regione, quasi 4.000 accordi, salvando dai licenziamenti quasi 40.000 lavoratori, anche nelle piccole imprese, che grazie all'intervento della Regione hanno avuto a disposizione la Cassa integrazione che prima non avevano.

Il questo quadro il caso del Gruppo Impronta Ceramiche è stato particolarmente significativo, perché ci siamo confrontati con un imprenditore che ha condiviso con sindacati e Istituzioni scelte per resistere alla crisi, investire, realizzare un piano di riorganizzazione, addirittura accettando di seguire, per non ridurre l'occupazione, la via di un contratto di solidarietà; e che però correva il rischio di rimanere bloccato da mancanza di risorse finanziarie. Per questo Regione ed Enti Locali hanno assunto la delicata ma necessaria iniziativa di richiedere l'attenzione degli Istituti di credito, e si è riusciti così a sbloccare una situazione che sembrava compromessa.

Ecco, si è trattato, quindi, di un esempio di come veramente "fare sistema" contro la crisi; e di una linea di politica economica e industriale, che sceglie di investire davvero e insieme su lavoro, occupazione e innovazione, come ora viene richiesto al Governo anche dal Governatore della Banca d'Italia, perché ancora non è stata messa in campo.

E, grazie all'impegno straordinario dei Sindaci di Rubiera, San Martino in Rio, Scandiano, si è trattato anche di un bell'esempio di come fare davvero "comunità" con una solidarietà al fianco dei più deboli, e di un'idea di impresa che sia anche impresa del territorio e per il territorio.

Un esempio insomma della cultura di economia a responsabilità sociale, innovativa e solidale, che anche nelle crisi distingue la nostra regione, e che dovrebbe divenire una cultura e una scelta dell'intero paese.

Duccio Campagnoli

Assessore Regionale alle Attività Produttive

La testimonianza dei lavoratori

La questione Italgraniti ha avuto ricadute significative su molti aspetti della vita quotidiana, ma in prima linea, a rischiare posto di lavoro e sicurezza, ci sono sempre stati i lavoratori.

Tra questi Rosanna Freda, di San Martino in Rio, che ha seguito in prima persona la vicenda: Noi lavoratori abbiamo lottato a lungo e con determinazione affinché si trovasse una soluzione che salvaguardasse il nostro lavoro e, più in generale, l'economia della nostra zona.

Chi è stato al vostro fianco in questo difficile momento?

Credo che allo stesso modo tutti i lavoratori coinvolti siano rimasti molto impressionati dall'interesse che hanno dimostrato i Sindaci dei Comuni di San Martino (Oreste Zurlini), di Rubiera (Lorena Baccarani) e di Scandiano (Alessio Mammi), unitamente all'Assessore Regionale Duccio Campagnoli. Ci è stato vicino anche il Sindacato, che ci ha appoggiati ed ha dimostrato il giusto equilibrio nei passaggi più delicati, anche nei confronti della proprietà. Penso che le istituzioni abbiano avuto un ruolo determinante per il risolversi positivo della crisi aziendale.

Una crisi che, coinvolgendo

molti lavoratori sul territorio, avrebbe avuto una ricaduta molto negativa...

Credo che si sarebbe trattato di un disastro per molte persone. Non bisogna dimenticare infatti che in molti casi intere famiglie sono impiegate negli stabilimenti Impronta e Italgraniti. Abbiamo seguito con apprensione la sorte di giovani sposi che hanno avuto il primo figlio proprio nel periodo estivo in cui le retribuzioni erano sospese e la preoccupazione di perdere il posto di lavoro era un'eventualità non poi così remota.

Ed oggi quali sono le prospettive per il futuro?

Siamo soddisfatti e sollevati della ripresa del ciclo produttivo, ma resta un po' di inquietudine, perché siamo consapevoli che la crisi economica è generale.

Voglio per nome anche di tutti i miei colleghi di lavoro, porgere un ringraziamento fatto veramente col cuore a tutti quelli che si sono schierati al nostro fianco ed hanno concretamente agito per assicurare la ripresa dell'attività dell'Azienda. Abbiamo sempre sentito il nostro Comune vicino a noi lavoratori e cittadini, non ci hanno abbandonato, ad anche questo è un buon segnale per guardare con più ottimismo al domani.

Direttore Responsabile: Andrea Tirelli
Redazione: Giuseppe Bigi, Barbara Bisi, Giulia Luppi, Anna Pieroni
Disegni, progetto grafico, impaginazione: Kaiti expansion srl - Reggio Emilia
tel. 0522.924196 - fax 0522.232317
kaiti@kaiti.it - www.kaiti.it

Stampa: Nuova Grafica - Carpi (MO)
Pubblicità: Kaiti expansion srl
Reggio Emilia - www.kaiti.it
tel. 0522.924196 - fax 0522.232317
ufficiocommerciale@kaiti.it
Chiuso in redazione: 15 settembre 2009



**PASSIONE
ORIGINALE**



VALPADANA

San Martino in Rio - Via Don Pasquino Borghi, 6 - Tel. 0522.731711 - Fax 0522.731731 - info@valpadana.it - www.valpadana.it



**GRANDE NELLA
PICCOLA AGRICOLTURA**

Inaugurate il 27 giugno 2009 la rotatoria di Via Roma e la Ciclope- donale adiacente il cavo Tresinaro

Sabato 27 giugno 2009 si è svolta la cerimonia di inaugurazione della rotatoria del Ponte del Mulino (via Roma) e della pista ciclo-pedonale adiacente al Cavo Tresinaro, con l'intervento dell'Assessore Regionale Gian Carlo Muzzarelli.

Queste opere non rappresentano un intervento isolato ma sono espressione di un progetto urbanistico integrato che intende sviluppare i collegamenti sia all'interno dell'abitato che con i paesi limitrofi. Attraverso questo nuovo sistema di mobilità si va infatti ad integrare al centro di San Martino in Rio una nuova area abitativa che comprende circa 800 residenti collegandoli



Scheda tecnica

Il progetto di impianto della rotatoria stradale sull'incrocio tra le strade comunali di via Roma, via Forche, via Lemizzone e via per Correggio, è stato redatto in virtù di una convenzione urbanistica di attuazione del comparto P.P.1 e del comparto P.P.6 che prevedeva da parte dei soggetti attuatori (ANDRIA COOPERATIVA DI ABITANTI s.c.r.l., TECTON soc. coop., EDILBONACINI s.p.a., BONACINI IMMOBILIARE s.r.l.) la realizzazione di opere di urbanizzazione secondaria di pubblico interesse.

La realizzazione della rotatoria del Ponte Mulino consente la messa in sicurezza di un incrocio estremamente pericoloso, rallentando la velocità di passaggio dei mezzi e rendendo al tempo stesso il traffico più scorrevole.

Il progetto realizzato è il risultato di revisioni concordate con l'ufficio tecnico al fine di ottenere un tracciato idoneo per gli automezzi e dotato di percorsi pedonali e ciclabili su sede propria per garantire attraversamenti in sicurezza collegando in tal modo i nuovi quartieri residenziali e la zona industriale ed artigianale con il centro di San Martino in Rio.

Obiettivo parallelo alla viabilità automobilistica la riduzione del traffico inquinante e il potenziamento degli spostamenti a piedi o in bicicletta.

Per quanto riguarda la viabilità ciclo-pedonale parallela al corso del Cavo Tresinaro, il progetto prevede la realizzazione di un percorso che da via Matteotti raggiungerà Correggio. Il tratto fino ad oggi realizzato raggiunge via Don P. Borghi ed in breve verrà realizzato anche il restante tratto.

Fabio Testi

Responsabile Patrimonio e Ambiente



in maniera più efficiente alla città. Attraverso la rotatoria di Via Roma, si va a snellire il traffico su un'arteria che rappresenta la via principale verso Correggio, recuperando la sua natura di strada comunale; gli interventi in atto a San Martino in Rio si collocano all'interno di un piano di miglioramento dei collegamenti previsti in accordo col

Comune di Correggio che permetterà la realizzazione di una ciclo-pedonale, di cui si è inaugurato un primo tratto, di raccordo tra i due centri cittadini. Un impegno che concretizza un progetto efficace di viabilità sostenibile e riqualificazione del centro cittadino.

**L'Amministrazione
Comunale**



Un nuovo volto per Piazza Martiri della Libertà

Terminati i lavori a San Martino in Rio che prevederanno la riqualificazione della piazza cittadina



Sono ormai terminati i lavori di riqualificazione di Piazza Martiri della Libertà a San Martino in Rio, interventi vo-

luti dall'Amministrazione Comunale per ridare un nuovo e interessante volto al centro cittadino e che prevederanno una profonda opera di sistemazione e ripristino del lastricato stradale.

"L'opera in corso - ha commentato il Sindaco Oreste Zurlini - è stata a lungo attesa dagli abitanti di San Martino in Rio. Questi lavori si ricollegano ad altre opere di abbellimento della piazza stessa che saranno realizzate in un prossimo futuro e prevederanno interventi sull'arredo urbano

e sull'illuminazione. L'attività di riqualificazione in corso di svolgimento ha lo scopo di valorizzare il centro e i dintorni della Rocca Estense, simbolo cittadino che potrà così svelare a pieno la sua valenza storico-artistica ed estetica, rendendo San Martino in Rio un abitato più a misura d'uomo, alleggerito del traffico pesante e con un centro storico che rispetta caratteristiche di qualità, vivibilità e durevolezza".

L'Amministrazione Comunale



In cosa consistono i lavori?

L'intervento di manutenzione ha come obiettivo il ripristino (con sostituzione del materiale esistente) di larghe porzioni di pavimentazione (lastre di luserna a spacco di cava) che nel tempo ha mostrato fenomeni di smottamento. L'opera prevede la sostituzione delle parti maggiormente oggetto di tale fenomeno, con il recupero del materiale esistente ed il successivo utilizzo dello stesso per attività e funzioni più consone alle caratteristiche di tale materiale lapideo.

Fabio Testi
Responsabile Patrimonio e Ambiente

OCL
LAVANDERIA
di Caffagni Claudio

Via Manicardi, 3/5/9
42018 San Martino in Rio (RE)
Tel. e Fax 0522.646465
claudio.caf@libero.it

- Occhiali da vista
- Occhiali da sole
- Lenti a contatto
- Sala visite ottiche
- Montaggio e riparazione

OTTICA KALEIDOS

Via Facci, 22 - 42018 S. Martino in Rio (RE)
Tel. 0522.937266 - Fax 0522.638774
www.ottikaleidos.altervista.org
kaleidos08@yahoo.it
paglia74@stefanopaglia.191.it

Scuole elementari di via Manicardi: completamente rinnovate a tempo di record

Al piano terreno 6 aule, un laboratorio di informatica e un'aula di pittura; al piano primo 6 aule e un laboratorio



Si sono conclusi nei tempi concordati i lavori di ristrutturazione dell'edificio "De Amicis" destinato al secondo plesso delle scuole elementari. L'inizio dell'anno scolastico ha ospitato i ragazzi in spazi completamente rifatti e svecchiati per un uso adeguatamente corret-

to di tutto l'immobile (aule, laboratori, corridoi, pavimenti, servizi, riscaldamento, infissi). Il fabbricato scolastico in via Manicardi, realizzato alla fine degli anni sessanta, è tuttora caratterizzato da un disegno architettonico di pregio. Le lavorazioni eseguite, parte di un

progetto complessivo di ristrutturazione ed ampliamento dell'impianto strutturale, non incidono in alcun modo sulla struttura portante dell'edificio. Si configurano però come un miglioramento sostanziale dell'intera costruzione attraverso una ridistribuzione interna degli spazi destinati a servizi igienici, ad un riadeguamento per favorire il superamento delle barriere architettoniche e ad interventi di natura energetico-ambientale mirati:

- alla bonifica delle pavimentazioni esistenti in vinil-amianto con completa sostituzione delle stesse con materiale in gres porcellanato, analogo a quello già utilizzato per le opere di ampliamento dello scorso decennio;
- alla sostituzione per intero dell'impianto di riscaldamento a convettori con altro a pavimento con pannelli radianti, sempre alimentato a gas metano, ma certamente più redditivo, meno dispendioso sotto il profilo dei consumi e più salutare.

L'appalto è stato affidato all'impre-

sa CLS s.r.l di Mirandola (MO) per un investimento complessivo di circa euro 300.000,00, finanziati:

- con fondi dello Stato per la quota di euro 92.253,00;
- con fondi della Regione Emilia Romagna e Provincia per la quota di euro 92.253,00;
- con fondi propri dell'Amministrazione Comunale per la quota restante.

I lavori hanno consentito, oltre che un utilizzo più razionale dell'intero complesso, l'aumento della dotazione di aule e spazi a disposizione sia della scuola elementare sia dell'annessa sezione di scuola materna, la quale, a sua volta, aumenta di una sezione (da quattro a cinque). La presenza delle 5 sezioni di scuola materna deve comunque intendersi temporanea, in quanto, già dall'anno scolastico 2010-2011, saranno rese disponibili 2 spazi nuovi nel plesso denominato "Le Corti".

Fabio Testi

Responsabile Patrimonio e Ambiente

Una sezione in più

Alla scuola materna da settembre 2009

A San Martino in Rio, da settembre 2009, una nuova sezione di scuola materna (25 posti in più) è a disposizione delle famiglie che richiedono la frequenza alla materna statale.

Alle scuole dell'infanzia saranno presenti 123 bambini all'Aurelia D'Este suddivisi in 5 sezioni e 27 sammartinesi alla scuole "Le Corti". Con la nascita della quinta sezione all'Aurelia concessa dal Ministero, i bambini sammartinesi richiedenti la scuola dell'infanzia statale hanno trovato accoglienza al 100%.

Se si aggiungono le disponibilità della scuola Regina Pacis il panorama dei servizi 3-6 anni a San Martino è a un livello ottimale anche grazie agli impegni dell'Amministrazione Comunale che nella ristrutturazione della scuola primaria in via Manicardi ha predisposto anche lo spazio per la quinta sezione dell'Aurelia. L'aumento si traduce senz'altro in ulteriori vantaggi per le famiglie dove lavorano entrambi i genitori.

Giulia Luppi

Assessore alla Scuola

SCUOLA: SONO NUOVA E FESTEGGIO CON TUTTI VOI!!!! Dal centro storico fino alla scuola elementare di via Carnevali:

Sabato 26 settembre 2009, promosso dall'Amministrazione Comunale di San Martino in Rio (Assessorato Scuola e Lavori Pubblici) e dai genitori, avrà luogo un evento per festeggiare la ristrutturazione dei locali della scuola primaria "De Amicis" sede di Via Manicardi. Una festa è un momento per stare insieme e, in questo caso, possiamo renderci conto del lavoro che gli uffici tecnici comunali hanno messo in opera per ridare all'interno della scuola un volto nuovo. Possiamo dire che oggi la scuola è più sicura, più sana, più efficiente e funzionale. Ritrovarsi insieme a quest'appuntamento ci farà bene! Farà bene ai cittadini, ai ragazzi, ai genitori, agli insegnanti, farà bene trovarsi e riflettere, ragionare, perché in fondo tutti sognamo una "scuola" nostra, di tutti. La scuola che viviamo tutti i giorni, che ci appassiona e che ci fa soffrire ma anche gioire. Il 26 è appunto una giornata di festa.

Troviamoci tutti grandi e piccini sabato 26 settembre

ore 15,15 ritrovo in centro storico con i ragazzi del "Bicibus" e "Pedibus"; **ore 15.30** un animatore-giocolliere guida il percorso fino alla scuola; **ore 16** visita alla scuola, giochi, animazioni e attrazioni per i bambini; **ore 17,15** piccolo ristoro per tutti. Vi aspettiamo allegri e numerosi!

“Pacchetto sicurezza 2009”: le novità principali in materia di circolazione stradale e non solo

Un ciclista in possesso di patente di guida, se circola in stato di ebbrezza, soggiace al ritiro della patente ed alla decurtazione dei punti.



Il testo della Legge 94/2009, entrata in vigore l'8 agosto scorso e contenente "Disposizioni in materia di sicurezza pubblica", raccoglie in tre articoli alcune norme che apportano modificazioni in materia di immigrazione, di contrasto alla criminalità organizzata e di sicurezza pubblica.

Tra le altre occorre segnalare che è stato reintrodotta il reato di "oltraggio a pubblico ufficiale": chiunque offende l'onore ed il prestigio di un pubblico ufficiale mentre compie un atto d'ufficio ed a causa o nell'esercizio delle sue funzioni sarà punito con la reclusione fino a tre anni.

Novità anche per i writers o graffitari, il reato di danneggiamento viene esteso anche agli "immobili i cui lavori di costruzione, di ristrutturazione, di recupero o di risanamento sono in corso o risultano ultimati". Aggravate

poi le pene per deturpamento o imbrattamento dei beni immobili pubblici e privati, non solo nei centri storici, ma anche su mezzi di trasporto pubblici o privati (auto, bus, treni, ecc.) con la reclusione da uno a sei mesi e un'ammenda da 300 a 1.000 euro. Se si deturpano o imbrattano cose di interesse storico o artistico, ovunque ubicate, la sanzione è aumentata e prevede la reclusione da 3 mesi ad un anno con una multa da 1.000 a 3.000 euro.

Una multa fino a 1.000 euro è prevista anche per "chiunque vende bombolette spray contenenti vernici non biodegradabili ai minori di diciotto anni". Mentre "chiunque insozza le pubbliche strade gettando rifiuti od oggetti dai veicoli in movimento o in sosta è punito con la sanzione amministrativa da 500 a 1.000 euro".

Con riguardo alle modifiche apportate al Codice della strada occorre inoltre evidenziare quanto segue. È stato introdotto un nuovo articolo, il 219 bis, con il quale è stata prevista l'applicabilità delle sanzioni accessorie che riguardano la patente

e della decurtazione dei punti anche quando si tratta di violazioni commesse da conducenti di veicoli per la guida dei quali non è necessaria questa abilitazione, ovvero, nel caso del ciclomotore, se la patente sostituisce il certificato di idoneità alla guida di questi veicoli.

Ciò significa che anche chi guida una bicicletta e, ad esempio, circola in stato di ebbrezza, soggiace alla sanzione prevista per questa infrazione, se il soggetto è patentato, del ritiro del documento e la conseguente decurtazione dei punti. Facendo un altro esempio, posto che il superamento dei veicoli fermi agli incroci o incolonnati è vietato e

comporta, oltre ad una sanzione pecuniaria, la sospensione della patente e la decurtazione di 10 punti dalla patente di guida, ciò dovrà essere applicato anche se il soggetto titolare di patente ha commesso l'infrazione alla guida di una bicicletta.

Aumentate di un terzo, infine, le sanzioni amministrative pecuniarie previste per chi, ad esempio, supera i limiti di velocità, omette di cedere la precedenza o non rispetta la distanza sicurezza dopo le ore 22 e prima delle ore 7.

Tiziano Toni

Comandante del Corpo di Polizia Municipale



Lavorazioni Lamiere
CASARINI

Engineering del prodotto, taglio Laser,
 Piegatura, Lavorazioni meccaniche
 e tornitura cnc,
 Curvatura tubi, Saldatura Robotizzata

Via Leoncavallo, 11
 42018 San Martino in Rio (RE)
 Tel. 0522 698372
 www.casarinisrl.it - info@casarinisrl.it

RETTIFICA
 RETTIFICA

R D F
 S.R.L.

**LAVORAZIONE DI RETTIFICA - ESTERNI - INTERNI - FILETTI
 SENZA CENTRI - BURATTATURA - RETTIFICA IN PIANO
 INGRANAGGI PER POMPE - RADDRIZZATURA IN GENERE
 SPAZZOLATURA - LUCIDATURA - LEVIGATURA FORI**

R.D.F srl - Viale della Resistenza, 67/69 • 42018 San Martino in Rio (RE)
 tel. 0522.695625 - fax uff. ricevimento merci 0522.695630
 fax uff. amministrazione 0522.734908
 www.rettificardf.com - info@rettificardf.com
 per richiesta preventivi: preventivi@rettificardf.com

La liberalizzazione dei pubblici esercizi

È ormai un dato di fatto la liberalizzazione dei pubblici esercizi, dopo la sentenza del Consiglio di Stato. Con la sentenza del 10 febbraio 2009, n. 2808, depositata il 5 maggio scorso, i giudici dell'appello hanno infatti confermato l'orientamento del TAR Lombardia (sentenza n. 6259/07), che aveva accolto il ricorso di un'azienda milanese contro il diniego dell'autorizzazione all'attività di somministrazione di alimenti e bevande (bar, trattorie, ecc.), dovuto all'Ordinanza con cui il Comune di Milano aveva proceduto a fissare i parametri numerici per il rilascio delle autorizzazioni. Il Consiglio di Stato ha dunque confermato che il sistema di programmazione delle attività di somministrazione di alimenti e bevande basato sulla determinazione di parametri numerici si pone in contrasto con le disposizioni del decreto Bersani e del principio di libera concorrenza, ed impedisce alle Amministrazioni di adottare misure regolatorie che incidano, direttamente o indirettamente, sull'equilibrio tra domanda e offerta e quindi sul contingente del numero di licenze. La tutela della concorrenza prevale sulle disposizioni locali in materia di commercio, che devono ritenersi ormai prive di

efficacia. Pertanto l'apertura di nuovi esercizi commerciali non è più soggetta a limitazioni da parte del Comune e limitazioni sono astrattamente possibili, "purché non si fondino su quote di mercato predefinite o calcolate sul volume delle vendite, ossia, in altri termini, sull'apprezzamento autoritativo dell'adeguatezza alla presunta entità della domanda". Le uniche norme limitative che il Comune può applicare sono quelle urbanistico-edilizie ed igienico-sanitarie.

La suddetta disposizione del Consiglio di Stato si inserisce nel quadro del processo di modernizzazione del commercio ed è diretta ad eliminare i residui profili di contrasto della disciplina di settore con il principio della libera concorrenza. Lo scopo della norma è infatti quello di ampliare la concorrenza tra gli esercizi commerciali attraverso la rimozione di limiti all'accesso al mercato, sia soggettivi, sia riferiti alla astratta predeterminazione del numero degli esercizi, sia concernenti

le modalità di esercizio dell'attività. Richiamando dunque sia i principi dell'ordinamento costituzionale, sia i principi del Trattato UE, i giudici amministrativi ritengono che i poteri pubblici non possono interferire con il libero giuoco della concorrenza e, pertanto, si devono astenere dallo stabilire inderogabilmente il numero massimo degli esercizi da autorizzare in una determinata area.

Andrea Tirelli

Assessore alle Attività Produttive

Accordo con Unicredit

Il Comune di San Martino in Rio e UniCredit Banca hanno firmato un accordo in cui si prevede che i fornitori dell'Ente potranno richiedere all'istituto l'anticipo dei pagamenti, fino a un massimo di 360 giorni, evitando le incombenze e i tempi dell'atto pubblico e della notifica normativamente previsti per la cessione dei crediti nei confronti della Pubblica Amministrazione.

Questo accordo ha come obiettivo quello di permettere alle aziende fornitrici di ottenere subito quanto è loro dovuto e così scavalcare il problema del blocco della spesa degli enti pubbli-

ci dovuto al rispetto del Patto di Stabilità e dare ossigeno all'economia locale in un momento di difficoltà diffusa.

La convenzione è a costo zero per il Comune: a carico dell'Ente non saranno applicati interessi ad alcun titolo. Per accedere al servizio i fornitori devono essere correntisti UniCredit oppure lo possono diventare. Possono richiedere l'anticipo sulle fatture in qualsiasi filiale UniCredit. La banca metterà a disposizione dei creditori dell'Ente che conferiscano mandato irrevocabile all'incasso apposita linea di fido. La relativa richiesta di affida-



mento verrà valutata in piena autonomia e totale discrezionalità da parte della Banca stessa secondo i criteri ordinari che presiedono l'erogazione del credito e la valutazione del merito creditizio stesso.

Andrea Tirelli

Assessore alle Attività Produttive

SIQURA è uno studio specializzato nella consulenza relativa agli aspetti igienico sanitari e di qualità dei prodotti nelle aziende alimentari e nella ristorazione

- HACCP
- Rintracciabilità
- BRC / IFS
- ISO 22000
- Formazione
- Consulenza Aziendale

SIQURA
sicurezza igiene qualità
risk management
per l'azienda agroalimentare

Siqura di Mascia Ganzerli
Via della Quercia, 22 - 42015 Correggio (RE) - Cell. 347.1625527 - info@siquraweb.it

STUDIO TECNICO MESSORI ASSOCIATI

- pratiche edilizie
- pratiche catastali
- redazioni di rilievi e restituzione grafica
- computi metrici
- calcoli statici ed idraulici
- progettazione civile ed industriale
- progettazione di opere di urbanizzazione
- direzione lavori
- coordinamento della sicurezza in fase di progettazione ed esecuzione
- redazione di perizie tecnica di stima

Inoltre redazione di
Attestati di Certificazione Energetica per:

- Atti notarili di compravendita e locazione
- detrazioni fiscali del 55%

Via Ospedale 21 • San Martino in Rio (RE)
tel e fax 0522/698443 • info@messori-associati.it

“Noi per voi”



Nelle prossime settimane verrà distribuita a tutta la popolazione anziana sammartinese una Guida informativa dal titolo “Noi per Voi”. La Guida rappresenta il primo risultato di un lavoro di confronto fra le istituzioni e le associazioni locali che si occupano di anziani, ciascuno secondo le proprie finalità e nei propri ambiti di intervento. Nei mesi scorsi gli enti pubblici locali (l’Ufficio assistenza del comune, il Servizio Sociale integrato dell’Unione dei Comuni e l’Azienda Servizi alla Persona) e le principali associazioni locali che operano sugli anziani (Auser, Avo, Gruppo della Visitazione della Parrocchia, Gruppo Tombola La Terrazza) si sono incontrati per scambiarsi le proprie conoscenze facendole di-

ventare patrimonio comune e per integrare laddove è possibile gli interventi. Si è partiti analizzando la situazione demografica sammartinese da cui è emerso che gli anziani ultrasessantacinquenni rappresentano quasi il 10% della popolazione; di questi ben 435, praticamente due su tre, vivono soli o in coppia. San Martino in Rio è una piccola realtà, ma anche da noi stanno aumentando le persone colpite da uno dei “grandi mali” delle società avanzate: la solitudine che, soprattutto per le persone anziane, può divenire fragilità sociale. Spesso basta poco perché un anziano, in particolare se privo di una solida rete parentale, si trovi solo, si senta abbandonato, quasi dimenticato, dalla società nel suo complesso.

Eppure viviamo in un territorio ben organizzato, con tanti servizi e con tanto volontariato sociale, ma tutte queste risorse, molte volte, non riescono ad evitare la solitudine del singolo, tanto più se anziano. La fragilità sociale sta anche in questo, l’impossibilità di portare la nostra richiesta di aiuto a chi potrebbe fornire la giusta risposta. Partendo da queste considerazioni, ha preso il via il progetto che abbiamo denominato “Noi per Voi” che vede nella Guida un primo passo per cercare di informare la popolazione anziana e i loro familiari su tutto quello che NOI possiamo fare PER VOI. Per ogni ente ed associazione è stata inserita una scheda riep-

logativa in cui, dopo una breve presentazione, vengono elencate le principali attività svolte e sono chiaramente indicati gli indirizzi delle sedi, i numeri di telefono ed i nominativi dei responsabili da chiamare per attivare i servizi o per richiedere informazioni. L’invito è di contattare i vari referenti indicati in questa guida, anche solo per chiarirsi le idee, per capire se quella proposta può essere indicata a risolvere il vostro problema, se quel servizio può esservi d’aiuto, per informarvi per un vicino od un parente che vedete in difficoltà.

Erio Cavazzoni

Assessore ai Servizi Sociali

Gruppo famiglie ragazzi disabili sammartinesi

Siamo un gruppo di genitori di bambini e ragazzi disabili sammartinesi. Abbiamo il desiderio di confrontarci per conoscere la realtà della disabilità nel nostro paese. Siamo presenti da tempo nelle feste del paese con un banchetto per raccogliere fondi da destinare a progetti e ad acquisto di materiali. Ci proponiamo di sostenere, integrare e migliorare quanto già l’Amministrazione comunale sta facendo. Il Gruppo vuole diventare sempre più numeroso per sostenere tutte le varie esigenze.

Se hai un problema di handicap in casa ti apettiamo **Martedì 6 ottobre alle ore 21 nella chiesa di San Rocco.**

www.kaiti.it



Kaiti expansion srl, nell’ambito del rafforzamento ed espansione della propria rete di vendita nelle provincie di Reggio, Parma e Modena,

ricerca collaboratori/collaboratrici

per attività di gestione e sviluppo commerciale, nel

settore “servizi di comunicazione integrata”.

Il candidato ideale possiede una buona predisposizione ai rapporti interpersonali e ambizione. Età 20/30 anni.

Per informazioni telefonare allo **0522.924196** oppure inviare curriculum a info@kaiti.it

Kaiti expansion
marketing & comunicazione

DAL CONSIGLIO COMUNALE...

OGGETTO: ESERCIZIO FINANZIARIO 2008. APPROVAZIONE RENDICONTO DELLA GESTIONE.

Il Sindaco cede la parola all'assessore Tirelli che relaziona sull'argomento.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Richiamata la deliberazione consiliare n. 47 in data 26 marzo 2008 con la quale è stato approvato il Bilancio per l'esercizio finanziario 2008.

Richiamata la deliberazione consiliare n. 47 del 30 giugno 2008 con il quale è stato approvato il Rendiconto della gestione dell'esercizio finanziario 2007.

Esaminato il Rendiconto della gestione dell'esercizio finanziario 2008 e dato atto che il Tesoriere Comunale – Unicredit Banca s.p.a. ha incassato tutte le entrate dategli in riscossione ed ha provveduto a pagare tutti i mandati datigli in carico.

Accertato che tutte le risultanze del conto del bilancio dell'anno 2007 sono state integralmente ed esattamente riportate nel rendiconto della gestione 2008.

Ricordata la deliberazione di Giunta Comunale n. 56 in data 6 maggio 2009 con la quale si sono approvate le risultanze del Rendiconto della gestione dell'esercizio finanziario 2008.

Esaminata la relazione del Collegio dei Revisori nominato con provvedimento del Commissario Straordinario n. 91 del 12 dicembre 2005.

Esaminata la relazione della Giunta al Rendiconto della gestione 2008 approvata con atto di Giunta Comunale n. 55 in data 6 maggio 2009.

Dato atto che lo stato di attuazione dei programmi e la ricognizione dell'equilibrio finanziario del bilancio di previsione 2008 sono stati verificati con atto di Consiglio Comunale n. 66 del 30 settembre 2008.

Preso atto che al 31 dicembre 2008 non esistono debiti fuori bilancio.

Ricordato che il Comune di San Martino in Rio è stato commissariato dal 31 maggio 2005 fino alle elezioni del 28 maggio 2006, e che pertanto, come stabilito dall'articolo 1, comma 386, della Legge 24 dicembre 2007, n. 244 (Finanziaria 2008), è escluso per l'anno 2008 dal rispetto degli obiettivi del Patto di stabilità.

Preso atto che con deliberazione di Giunta comunale n. 54 del 6 maggio 2009 è stato effettuato il riaccertamento

dei residui attivi e passivi provenienti dagli esercizi 2007 e precedenti ai sensi del 3° comma dell' art. 228 del d.lgs. 18 agosto 2000, n. 267.

Considerato che l'avanzo di amministrazione al 31 dicembre 2008 ammonta ad euro 175.613,80, ed è composto come segue:

- euro 64.108,55 vincolato in sede di consuntivo 2005 a copertura di crediti di dubbia esigibilità.
- euro 27.796,94 vincolato in sede di consuntivo 2007 a seguito dell'accertamento "convenzionale" di pari importo per ICI ai sensi dell'art. 3 del D.L. 2 luglio 2007 convertito nella legge n.127 del 3 agosto 2007.
- euro 69.218,98 avanzo disponibile 2007, non applicato nel corso dell'esercizio 2008.
- euro 4.331,03 avanzo derivante dalla gestione di competenza 2008,
- euro 10.158,30 avanzo derivante dalla gestione dei residui 2008.

Considerato di vincolare tutto l'avanzo 2008, pari a euro 14.489,33, in via prudenziale a copertura sia di crediti di dubbia esigibilità, sia per far fronte ad eventuali minori entrate che si dovessero verificare per l'impatto sui cittadini della situazione generale di grave difficoltà originata dalla crisi economica.

Dato atto che la spesa sostenuta negli anni 2007 e 2008 per indennità di carica e gettoni presenze agli amministratori (inclusa IRAP) è la seguente:

ANNO 2007

indennità di carica agli amministratori e al Commissario	euro 97.794,52
gettoni di presenza	euro 2.929,74

TOTALE	euro 100.724,26

ANNO 2008

indennità di carica agli amministratori	euro 97.794,52
gettoni presenze	euro 4.050,33

TOTALE	euro 101.844,85

Sentita la discussione che ne è scaturita ed allegata al solo originale del presente atto.

Preso atto che sulla presente proposta di provvedimento, ai sensi e per gli effetti dell'art. 49, comma 1, del d.lgs. 267/00, ha preventivamente espresso parere favorevole sia tecnico che contabile la Ragioniera comunale, anche in qualità di Responsabile del servizio

Con votazione, espressa per alzata di mano, che ha dato il seguente esito: Favorevoli n. consiglieri, Contrari n. consiglieri

DELIBERA

1. di approvare il rendiconto della gestione dell'esercizio finanziario 2008 nelle seguenti risultanze finali:

CONTO FINANZIARIO:

	Residui	Competenza	Totale
Fondo di cassa 01/01/2008			2.337.887,61
Riscossioni	3.297.464,93	6.472.171,56	9.769.636,49
Pagamenti	3.527.309,62	6.664.180,31	10.191.489,93
Fondo di cassa al 31/12/2008			1.916.034,17
Residui attivi	715.071,17	1.964.914,47	2.679.985,64
Residui passivi	2.651.831,32	1.768.574,69	4.420.406,01
Avanzo di amministrazione al 31/12/2008			175.613,80

CONTO DEL PATRIMONIO:

Conto del Patrimonio	
Patrimonio netto all'inizio dell'esercizio	15.890.232,87
Diminuzione verificatasi nell'esercizio 2008	636.589,12
Patrimonio netto alla fine dell'esercizio	15.253.643,75
Conto Economico	
Costi dell'esercizio	7.575.026,21
Ricavi dell'esercizio	6.938.437,09
Risultato economico dell'esercizio (perdita)	- 636.589,12

2. di destinare ai sensi dell'art.187 del d.lgs. 267/2000 l'avanzo di amministrazione come sopra determinato nel seguente modo:

- per euro 69.218,98 a fondo non vincolato,
- per euro 27.796,94 a fondo vincolato per accertamento convenzionale ICI,
- per euro 78.597,88 mantenendo la destinazione già attribuita negli esercizi precedenti a fondo vincolato a copertura di crediti di dubbia esigibilità.

3. di approvare la relazione della Giunta comunale nonché la relazione dei revisori al rendiconto della gestione dell'esercizio 2008 che vengono allegate al presente atto sotto le lettere A e B;

4. di eliminare dal Rendiconto della gestione 2008, per il motivo a fianco di ciascuno indicato, i residui di cui ai prospetti C e D della deliberazione di Giunta Comunale n. 54 del 6 maggio 2009, mentre vengono mantenuti quelli di cui ai prospetti A e B della medesima deliberazione;

5. di dare atto che alla data del 31 dicembre 2008 non esistono debiti fuori bilancio.

Sul presente provvedimento si esprime parere favorevole ai sensi dell'art. 49, comma 1, del d.lgs. 18 agosto 2000, n. 267.

LA RAGIONIERA COMUNALE
F.to dr.ssa Nadia Viani

Le nostre associazioni sono in internet



Le pagine del sito Internet del Comune dovrebbero essere la fotografia del territorio e di quanto vi succede. Gli ultimi aggiornamenti del sito hanno visto dal luglio scorso l'inserimento delle 35 associazioni presenti sul territorio comunale.

L'elenco è consultabile sul sito del Comune nella sezione "associazionismo" e per ogni associazione, suddivisa per categorie, è reperibile la mission e dati riguardanti l'attività e la gestione.

L'associazionismo sociale è par-

tecipazione, solidarietà e pluralismo: sono tante le attività promosse dai cittadini costituiti in forma associativa da cui derivano altrettante manifestazioni di carattere sociale, civile, culturale, di ricerca etica e spirituale di cui il nostro comune è particolarmente ricco. Nella stessa pagina è scaricabile il modulo da compilare per l'iscrizione

all'Albo comunale delle libere associazioni. Tale modulo va presentato all'Ufficio Attività Produttive nei seguenti orari: martedì, giovedì e sabato dalle 8,30 alle 10,30 e lunedì, mercoledì e venerdì dalle 12 alle 12,30.

Giulia Luppi
Assessore alla Cultura

Il centro sociale "La Terrazza"

VIA ROMA, 37 (sopra alla Coop)
informiamo che le gare di PINNACOLO A COPPIE, riprenderanno
MARTEDI' 1° SETTEMBRE 2009 E CONTINUERANNO TUTTI I MARTEDI' SERA.
INIZIO ISCRIZIONI DALLE ORE 20,15 ALLE ORE 20,45
(si accettano prenotazioni anche telefoniche al numero 0522.698191 dalle ore 12,30 alle ore 23,00).

Programma del circolo culturale "La Rocca"

>>> SETTEMBRE

- Domenica 13: Gita a Merano e Bolzano
- Inizia il servizio di doposcuola
- Si apre, a San Martino in Rio, la prima Accademia a livello nazionale di formazione per operatori professionali della disciplina Reiki
- Si aprono le iscrizioni per il laboratorio teatrale rivolto a bambini e ragazzi che frequentano le scuole elementari e medie
- Si aprono le iscrizioni per il laboratorio di danza

>>> OTTOBRE

- Domenica 11: Gita a Venezia
- Iniziano i laboratori di teatro e danza che termineranno a Maggio
- Corso di cucina, con piatti tipi-

ci della stagione autunnale, tenuto dallo chef Andrea Bonetti

>>> NOVEMBRE

- Domenica 15: Gita a Milano, con visita guidata al Cenacolo, e a Monza
- Corso per imparare ad intagliare e scolpire frutta e verdura, tenuto da Simone Valli

>>> DICEMBRE

- Sabato 12: Tombolata di Santa Lucia
- Corso di origami, per imparare a creare con la carta oggetti per decorare l'albero e la tavola di Natale

Ogni mese usciranno gli avvisi dettagliati delle varie iniziative

Programma 2009 Circolo Arci Estense

SETTEMBRE

domenica 27: "I nobili del folk"

OTTOBRE

- venerdì 02: "Edmondo Comandini"
- domenica 04: "Giacomo Zanna"
- domenica 11: "Acquaviva"
- domenica 18: "Diego Zamboni"
- domenica 25: "Paola e Gerry"

NOVEMBRE

- domenica 01: "Fabio e la sua orchestra"
- domenica 08: "I nobili del folk"
- venerdì 13: "Grande evento"
- domenica 15: "Orchestra Vincenzi"
- domenica 22: "Luca Orsoni"
- domenica 29: "Gianfranco Azzalli"

DICEMBRE

- domenica 06: "Nicola Laterza"
- martedì 08: "Roberta Cappelletti"
- domenica 13: "Maurizio Medeo"
- domenica 20: "I Valentinos"
- venerdì 25: "Paolo e Nadia Morelli"
- domenica 27: "Renato Tabarroni"
- giovedì 31: "Chiara Bagutti" e "Orchestra Cosetta e Guido"

Pigiatura in piasa

Sesta edizione 4 OTTOBRE 2009



Inserita nel circuito "Gli Ori della terra reggiana" rientra nel progetto eno-gastronomico che la Pro Loco di San Martino in Rio ha intrapreso da quando è stata creata.

Troverete le degustazioni delle migliori produzioni di vini di cantine locali e le offerte a km "zero" proposte dagli agricoltori della zona.

Sarà possibile pranzare nel nostro ristorante, ormai rinomato per i suoi manicaretti e i suoi piatti genuini, con possibilità di asporto, (quest'anno sarà ospitato nei locali della canonica). Vendita di gnocco fritto e sughi

d'uva, dimostrazioni pratiche della pigiatura dell'uva e della cottura del mosto all'antica, polenta fritta, zucca al forno, tanti stand gastronomici in piazza con tante chicche profumatisime e gustosissime.

Inoltre, si svolgerà anche il "IV Concorso di Poesia DIVIN VINO" riservato ai bambini delle scuole di San Martino.

La Novità 2009 sarà dolcissima, di fatti inaugureremo in piazza la "PASTICCERIA TIROLESE" con Strauben, krafen e tante delikatessen dal fresco TIROLO.

Sarà inoltre allestito il secondo mercatino dello "zavaglio" e dell'antiquariato con numerosi espositori di cose di altri tempi legate al mondo rurale. Troverete, altresì, il mercatino degli agricoltori e di tanti operatori enogastronomici che insieme allietteranno i visitatori con i loro prodotti.

Gli spettacoli di quest'anno saranno dedicati ancora una volta ai bambini e sono al momento in fase di allestimento ma vi prepareremo grandi sorprese!

Presso la zona rurale appositamente creata nei prati della

Associazione Turistica Pro loco San Martino in Rio

Piazza Martiri, 2 - 42018 San Martino in Rio (RE)

Orari ufficio tutti i sabati dalle 10,30 alle 12,30

Tel. 0522 636736 - fax 0522 636732

<http://prolocosanmartino.blogspot.com>

Rocca, troverete antiche scene di vita contadina, accompagnate da musica e balli nell'aia sulle note del gruppo "IL PAESE CHE CANTA", e lo spettacolo circense di "OTTO BAGGINS".

Ricordiamo che è sempre possibile tesserarsi alla Pro Loco per

l'anno 2009, euro 10) nell'apposito gazebo durante la festa, oppure il sabato mattina durante l'orario di apertura in sede (ufficio ex vigili urbani presso la Rocca Estense)

Sostieni le nostre attività per un Paese sempre più vivo.

Sapor di Medioevo

In una Suggestiva cornice storica, quale la Corte d'onore della Rocca Estense, anche quest'anno la Pro Loco ha voluto riproporre la seconda cena medievale.

In una splendida serata estiva di fine luglio 170 castellani, hanno potuto "saggiare" il convivio con tutti i piatti di "credenza e di servizio" preparati dai magnifici e oramai professionali Chef della nostra Associazione (cui noi tutti dedichiamo un inchino). Quest'anno, la serata è stata arricchita dal grande spettacolo degli Sbandieratori della Corte di Quattro Castella (spettacolo poi ripetuto a tarda serata e offerto a tutti i cittadini nei prati della Rocca che a centinaia attendevano l'evento).

"Mentre all'interno a lume di candela si saggiavan cotante pietanze che le panze dei commensali



premevano fortemente sui bottoni delle camice, sorridendo a le grazie percepite, un nuovo spettacolo intratteneva lo popolo... il menestrello di corte assieme al custode della torre... Igor Sfavillavano canzoni e sonetti per allietar tutta la conbricola."

CHI VI ERA... SA! ... E PORTI TESTIMONIANZA DI CIO' CHE VIDE!!!! CHI NON VI ERA PARTECIPI LO PROSSIMO ANNO.

Volontari medievali della Pro Loco San Martino in Rio

Ricordiamo l'appuntamento annuale per l'8 novembre "Festa ed San Martein" con annessa rievocazione storica.

IMPRESA LUSVARDI SRL

San Martino in Rio

Via Graff

Palazzina a due piani con ascensore, appartamenti di varie metrature e un appartamento con giardino privato. Tutti con cantina e autorimessa



Viale Resistenza, 28 - 42048 Rubiera (RE) - Tel. e Fax 0522 626494 - Cell. 335 7629227 - 335 7629228

www.impresalusvardi.it - impresalusvardi@libero.it

30 Serate di successo



Nonostante la situazione economica abbia inciso sui contributi ricevuti dagli sponsor (che però sono aumentati di numero), LUNE IN ROCCA 2009 ha mantenuto un pubblico numeroso e affezionato.

Tra le chicche spettacolari la 24 ore di beach-splash volley, le serate del venerdì gestite coi Roccattivi, il cabaret del mercoledì con nomi emergenti (Lauretta e Viglianese) e consolidati come Guidetti, il jazz (serata per Henghel Gualdi) e la musica dal vivo con protagonisti frizzanti (Flowers

Blues Band, Frankie Magellano, Barny's Syndacate), classici (Uberto Pieroni, E.M.Papes dei Giganti), pop (Borghis Bros) ed etnici (Punjab music).

Da non dimenticare le serate dedicate alla storia della Sammartinese, alla moda ed ai giovani writers.

La collaborazione con la Pro Loco ha sortito la cena in co-

È stata un successo l'estate di Lune in Rocca promossa dall'Assessorato alla Cultura del Comune e dall'Associazione I Panchinari; vi hanno partecipato migliaia di persone. È la conferma dell'interesse per un'iniziativa che valorizza il centro storico e crea luoghi di incontro per tutti i compaesani. Le serate di Lune in Rocca sono una peculiarità; grazie ad una gestione dinamica e all'intervento continuo di volontari "preparati e professionali", autentici mattatori in tema di spettacolo, generano una proposta culturale – una delle più riuscite - assolutamente da mantenere nel nostro territorio.

Ringrazio tutti coloro che hanno contribuito con la loro presenza e il loro aiuto a questa splendida kermesse estiva.

Giulia Luppi

Assessore alla Cultura

stume e l'utilizzo di parte del magazzino di Via Roma, come il contributo dei tanti volontari (almeno 70) è stato prezioso per ravvivare le serate estive a San Martino.

La strutturazione e l'allestimento della ghiacciaia (siamo molto orgogliosi di averli potuti attuare grazie al duro lavoro in tante serate di primavera, con

l'utilizzo delle risorse rimaste dal 2008) hanno riscosso un notevole apprezzamento da parte dei sammartinesi e noi ne abbiamo tratto un vantaggio sia logistico che operativo, per cui ne siamo orgogliosi, soprattutto della costruzione del bar e della casetta-ripostiglio. Anche se nel 2009 si è notevolmente assottigliata la disponibilità di investimento per il futuro, crediamo che la nostra sia una strategia vincente per animare l'estate.

Ci auguriamo che il 2010 possa segnare una ripresa economica nel nostro paese, da cui tutti trarremo vantaggio; sappiamo però che, vada come vada, abbiamo, con la struttura fissa, uno strumento fondamentale per garantire continuità alle serate da vivere in Rocca!

**Associazione
I Panchinari**



Corsi di musica Cepam



Prosegue per l'anno scolastico 2009/2010 l'ormai consolidata collaborazione tra l'Assessorato alla Cultura e la scuola musicale CEPAM di Reggio Emilia per l'organizzazione di corsi di musica rivolti ai cittadini sammartinesi. I corsi, che avranno inizio il 19 ottobre, sono i seguenti: Pianoforte/Tastiere; Laboratorio Musica-gioco; Chitarra/Basso

elettrico; Violino; Canto e Batteria; Violoncello.

Martedì 6 ottobre si terrà presso la sala del Consiglio, per gli interessati, un incontro con i docenti e con lo staff organizzativo del Cepam. In tale occasione verranno descritte dettagliatamente le proposte didattiche, si potranno conoscere i docenti, chiedere informazioni specifiche sui corsi e sui programmi ed effettuare le iscrizioni.

Quinta rassegna dei Presepi

È possibile iscriversi gratuitamente alla V^a rassegna di presepi che si terrà presso la Rocca Estense dal 19 dicembre all'10 gennaio 2010. Per informazioni ed iscrizioni contattare, entro la fine di novembre, i seguenti numeri (ad ore pasti): Gian Giacomo Vecchi 0522-695610 e Brenno Bondavalli 0522-698520.

A tutti i partecipanti verrà consegnato un omaggio a ricordo della manifestazione.

Per informazioni rivolgersi all'Ufficio Cultura di Piazza Martiri, 2 nei seguenti orari di apertura al pubblico: dal lunedì al sabato dalle 8,30 alle 12,30 – mercoledì chiuso

- tel. 0522-636709 - cultura@comune.sanmartinoirio.re.it.

Marco Vergnani
Ufficio Cultura

Fanciulli e tate

*C'è un asilo a Gazzata per passarci la giornata ...
arrivi presto la mattina e ti attendono in cucina,
ma se c'è un acquazzone ti attendono in sezione.
Le mamme e i padri arrivano contenti
per lasciare i loro "tormenti".
Appena arrivi, tutti i presenti,
son già pronti con qualcosa in mezzo ai denti:
il biscotto o il pasticcino, il wafer o il frollino.
Perfino una mattina ...
dei dolcetti siciliani erano già pronti sui divani!!!!
Per non parlare delle maestre,
con poche storie via bimbi ... "lesti!"
Antonella, per esempio, sempre calma e molto quieta,
abbraccia i bimbi sulla sedia.
L'esperienza è importante e per stare con un brigante
quattro ore la mattina tante cose deve inventare:
ecco allora la Marina che si presta a raccontare la storiella
della "RAPA", che la sa anche il PAPA!
Poi c'è Sara, ti accarezza, ti cambia il pannolino,
ti mette anche sul vasino ...
ma se la tratti proprio male ...
"vai subito in un angolo a pensare".
La Francesca non è sposata ... va in cerca e può essere "cacciata"
con la sua macchinina arriva ogni mattina,
la parcheggia proprio male sembra un "treno col maiale".
Cristina indaffarata, prepara i disegni, la creta e l'insalata.
L'abbiamo vista con la vettura, c'era proprio d'aver paura,
ma a scuola nulla da dire e ci riprende prima di partire!
A proposito della cucina ci sono anche Carla,
Niela e Luciana che con i loro primi piatti
ci fanno diventare tutti matti, ma almeno
noi "fetentini" mettiam qualcosa sotto i dentini!
Ed infine la più piccina ... viene da Correggio zona piscina ...
ma non manca una mattina.
Rita è il suo nome ed è un po' come il limone
è decisa e dà sapore, ama il sole e il colore ..
sta in dieta la mattina con lo yogurt e la "brioscina".
Noi bambini siamo contenti perché con i vostri suggerimenti,
ci approntiamo a iniziare un cammino particolare:*

*quello della scuola e dell'educazione sempre più importante come
mansione.*

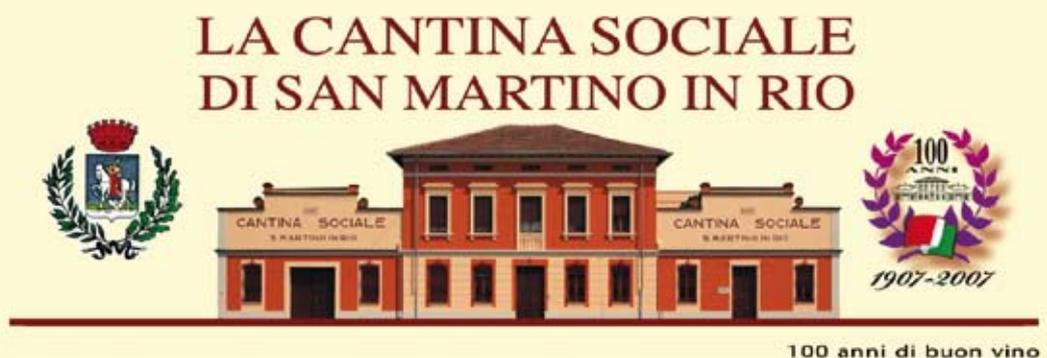
*Chiediam scusa per i capricci, per le liti e i pasticci:
cercate sempre, come fate, di ascoltare le nostre fiabe.
Vogliamo stare per un poco al di fuori da questo "fuoco":
troppi casini, pensieri ... a noi piace giocare volentieri!
E se qualcuno ci dà ascolto, in questo mondo di soprusi,
sinceramente toglieremo tutti gli abusi.
Per la nostra formazione abbiamo bisogno di persone
che siano in grado di ascoltare ogni nostra piccola frase ...
Vi salutiamo con il cuore, rimanete sempre uguali per portare
agli altri bimbi i sorrisi dell'amore ...*

*I bimbi della Gazza Ladra
(anno scolastico 2008/2009)*

La Gazza Ladra compie 10 anni

L'edificio di via Erbosa 1 (a Gazzata) viene completamente recuperato da ex scuola primaria a nuova struttura per l'infanzia 0-3. Viene aperto il 4.10.1999 con il nome di "Gazza Ladra" e viene proposto come spazio bimbi secondo una tipologia sperimentale. Si apre con 12 bambini dalle 7,30 alle 13 con la merenda inclusa. Il 2° anno i bimbi aumentano a 19 unità, il 3° anno si inserisce il pasto e lo spazio bimbi lascia il posto al nido part-time come nuova tipologia di servizio. Dall'anno scolastico 2003/04 funzionano le due sezioni per un numero massimo di 32 bimbi frequentanti. Si sta organizzando una festa per festeggiare il "decennale" prevista per il prossimo autunno.

Alessandra Giuberti - Ufficio Scuola



Vendita vini in bottiglia e damigiana

Via Roma, 123 - S. Martino in Rio (RE) - Tel. 0522.698117

Nuova donazione al Museo



Lo scorso maggio il Museo ha aggiunto al suo importante patrimonio il dipinto "Il bevitore", realizzato nel 1945 dal pittore reggiano Giannino Tamagnini (1907 – 2005).

Si tratta della terza opera dell'artista di cui il Museo viene in possesso; nelle sue sale, infatti, sono

già esposti due suoi enormi quadri dai temi agresti "La Mietitura" e "La Vendemmia".

Il dipinto è stato donato dalla signora Angela Tamagnini, figlia del pittore, che ha raccontato come il padre ricercava i suoi soggetti anche quando camminava per la strada o percorreva vie e piazze; così nasce "Il bevitore" ispirato alla reale presenza di un cliente di un'osteria che, sistematicamente, Tamagnini vedeva seduto al tavolo mentre si gustava un bicchier di vino. Dal quadro traspare come il vino non fosse soltanto gustato, ma anche abusato forse in un uso un po' deleterio per l'uomo e si legge tutta la stanchezza di una

vita difficile, ma anche la consapevolezza di aver vissuto tante esperienze. Il dipinto è un ulteriore momento di approfondimento della vita vissuta dai nostri contadini e dai nostri braccianti, una testimonianza di un mondo che si conquistava tutto con il

duro lavoro e la costante fatica che lasciava i suoi segni sui volti e sui corpi. Il quadro, del valore di circa 4.000,00 euro è attualmente esposto all'interno delle Sale del Vino.

Milena Semellini
Direzione Museo

Programmi di settembre



Domenica 20 settembre, con l'iniziativa "La domenica delle figurine", riprendono, dopo la pausa estiva, le attività per bambini e famiglie "Al Museo ci si diverte". Alle 17.00 verrà inaugurata la mostra "A BUON INTENDITOR...POCHE PAROLE, proverbi, modi di dire e giochi di parole nella figurina.

La mostra, a cura dell'Associazione culturale "Leggere Fare Giocare", è articolata su una ventina di pannelli che riproducono fedelmente circa 200 figurine databili tra '800 e '900 e custodite presso il Museo della Figurina di Modena.

L'esposizione vedrà bambini e adulti coinvolti nell'affascinante e divertente mondo dei prover-

bi e dei modi di dire: dalla saggezza alla malizia, dall'amicizia al denaro, dalle buone maniere all'apparenza, dal cibo alla somiglianza, passando per alcune famose espressioni in latino! Non mancheranno i riferimenti alle espressioni dialettali della tradizione popolare locale e legate al mondo rurale, per concludere con una serie di figurine in cui proverbi "ritoccati" daranno luogo a giochi di parole, che intratterranno certamente molti appassionati e linguisti!

In occasione dell'inaugurazione sarà organizzato un mercatino di carte, figurine e giornalini per bambini e ragazzi. A chi parteciperà all'iniziativa verrà rilasciato un tagliandino che darà diritto a ricevere gratuitamente la merenda distribuita dall'Associazione "Il Castello".

La mostra resterà allestita fino a domenica 29 novembre e sarà visitabile durante la regolare apertura de museo (sabato 9-12.30 e domenica 10-12.30 e 15.30-18.30) e su appuntamento per le scuole.

Per informazioni: 0522-636726 (segreteria del Museo) museo@comune.sanmartinoinrio.re.it

Milena Semellini
Direzione Museo

Il castello dei bambini

Anche per quest'anno L'Associazione Culturale Leggere Fare Giocare propone una serie di laboratori ludico-creativi rivolti ai bambini dai 6 ai 10 anni che si terranno dalle 17.00 alle 18.30 presso l'aula didattica del Museo dell'Agricoltura e del Mondo Rurale. E' possibile la partecipazione per bimbi di età inferiore per i quali è richiesta la presenza di un adulto. La prima attività è prevista per giovedì 29 ottobre "Allegrì pipistrelli ad Halloween!". Il programma completo dell'iniziativa sarà distribuito nelle scuole. **MODALITA' DI ISCRIZIONE:** le attività si terranno al raggiungimento del numero minimo di 10 partecipanti. E' necessario iscriversi e le iscrizioni si chiudono il giorno precedente l'attività scelta. Per ulteriori informazioni ed iscrizioni telefonare al 347/4296585 (Milena Semellini) oppure al 338/5689525 (Milena Paterlini)

Asili nido: tutti i sammartinesi accolti

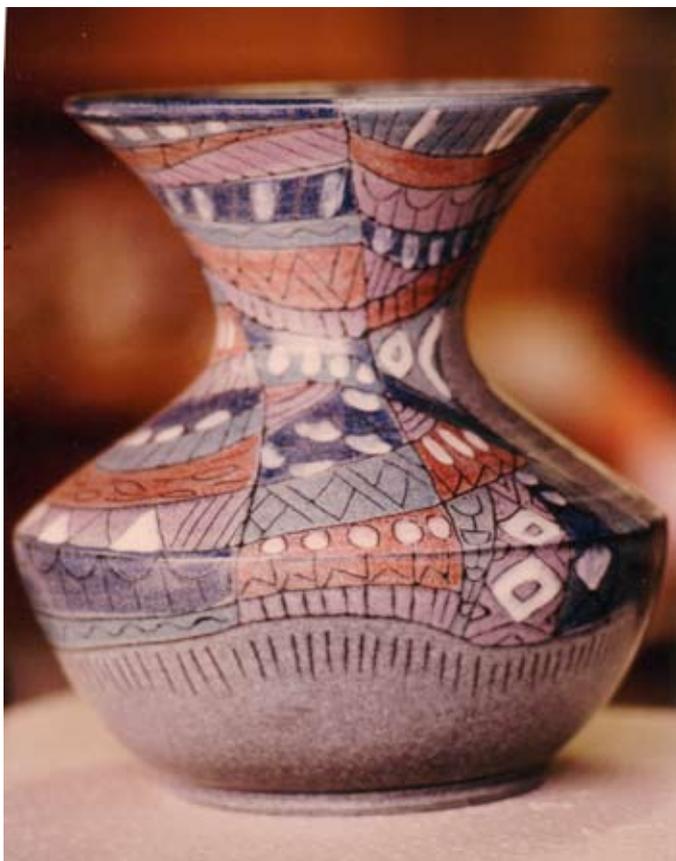


Le iscrizioni a marzo sono state di 73 sammartinesi, 11 correggesi, 5 di altri comuni. A tutt'oggi la situazione è la seguente: tutti i residenti sammartinesi sono stati accolti ed è stato già contattato il secondo correggese della graduatoria. Quindi nessuna lista d'attesa per i nostri cittadini. Ora il lavoro spetta alle educatrici che oggi sono sempre più interessate a ricercare strumenti e progettualità che possono condurre a un reale incontro con tutti i genitori.

Giulia Luppi – Assessore alla Scuola

Visione_forma_sviluppo

La ceramica d'arte come modello di sintesi creativa, opere di Antonella Bartolucci



Sabato 31 ottobre alle ore 18 presso le sale nobili della Rocca Estense inaugura la mostra personale della ceramista sammartinese Antonella Bartolucci. Apre il percorso espositivo la danzatrice Erika Melli con una performance creata

ad hoc per l'avvenimento. La tensione creativa di un artista genera visione, percezione, intuizione della realtà in modo diverso, altro, rispetto alla consuetudine. Sfugge alla banalità per diventare oggetto di riflessione

e pensiero. Infine diventa forma, concretezza, tangibilità di materia viva, anche se immutabile.

In questo sta lo sviluppo, il progetto, il calcolo del ceramista, che non solo dipinge, traccia, colora, ma fa i conti con la forma, la tridimensionalità della creta, della terra, e che infine attende l'imponderabile, anche se presumibile, effetto del fuoco; l'ultimo degli elementi che interagisce con l'opera, diventando complice del ceramista, alleato inseparabile, ma anche tremendo rivale, capace di spazzare via tutte le certezze costruite dalle accademie e dalle esperienze.

Duro lavoro, continua prova, estenuante attesa e costante rielaborazione tecnica, sono i cardini dell'attività della ceramista Antonella Bartolucci.

Figlia d'arte, la madre ceramista faentina e il padre tecnico ceramico della scuola durantina, nella sua produzione si ritrova una ispirazione genetica, che viene da lontano, che trasmette il vissuto di anni passati tra argille, colori, forme, odori e materie, che unisce in sé l'estro creativo e la tecnica scientifica in una sintesi che

diventa archetipo della sintesi creativa.

Roberto Bartolucci

La mostra resterà aperta fino a domenica 11 aprile con i seguenti orari:
sabato 10 / 12,30,
domenica 10 / 12,30
15 / 18,30, gli altri giorni per gruppi su appuntamento.
Info tel. 0522-636709,
cultura@comune.sanmartino-rio.re.it





MECHANICAL WORKING & LABELLING

LAVORAZIONI CONTO TERZO, ATTREZZERIA MECCANICA, PRODUZIONE PEZZI SINGOLI, PRODUZIONE PICCOLE SERIE, PROGETTAZIONE E PRODUZIONE MACCHINE ETICHETTATRICI AUTODESIVE

DMC Srl via Camuncoli 2
 42018 San Martino in Rio (RE) - Italia
 Tel. +39 0522 696650 Fax +39 0522 736442
 www.dmc-online.it info@dmc-online.it



MACCHINE ETICHETTATRICI

LAVORAZIONI MECCANICHE



CENTRO REVISIONI

ROSSI s.n.c.

di Rossi R. & C.

Revisioni

- Auto
- Moto
- Autocarri fino a 35 q!

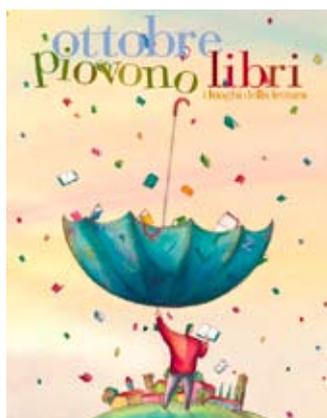


Via Lemizzone 1/d - 42018 San Martino in Rio (RE)
 Tel. 0522.638741 - centrorevisionirossi@libero.it

B days

I GIORNI DELLE BIBLIOTECHE

Quest'anno l'edizione dei "B-Days", manifestazione che vede impegnate tutte le biblioteche della provincia nella promozione dei servizi bibliotecari del territorio, coincide con l'iniziativa nazionale "Ottobre piovono libri". Nella nostra biblioteca durante la settimana che va da lunedì 12 a domenica 18 ottobre si susseguiranno tanti interessanti proposte, eventi e occasioni di incontro, in un'atmosfera di festa.



Programma

>>> Martedì 13 ottobre



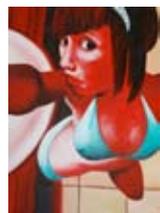
ore 16
Rocca Estense
Sala
del Consiglio
Presentazione del libro "Dalla malattia all'invalidità: quali diritti"

(Editoriale Chiaravalle, 2009)
Saranno presenti l'autore Alfredo Di Fiore e la Dott.ssa Costantini Cuoghi M.C. responsabile della medicina legale della AUSL di Correggio (Reggio Emilia).
Il malato conosce i propri diritti? In questo libro-guida Alfredo Di Fiore racconta "la sua esperienza di vita" e la mette a disposizione di tutti coloro che,

pur avendo acquisito precisi diritti, non sanno come orientarsi tra le procedure e le leggi.

>>> Sabato 17 ottobre

ore 17



Biblioteca Sala dell'Unicorno
Inaugurazione della mostra personale di pittura di

Fabio Valentini
The social network show!
La mostra, a cura di Francesca Baboni, rimarrà aperta fino al 29 Novembre 2009.
Fabio Valentini, giovane artista sammartinese, ha partecipato a collettive di arte contemporanea a Reggio Emilia, Torino, Modena, Scandiano, Carpi.
Nelle sue opere, incentrate

sull'interpretazione del corpo e delle sue mutazioni, specchio fedele di ciò che avviene interiormente, rappresenta una modalità esistenziale che trova i suoi riferimenti nell'ambito del mondo virtuale contemporaneo.

>>> Domenica 18 ottobre

Apertura straordinaria della Biblioteca

ore 09,30 / 13 - 15 / 19.00
Mattino: Caffè, colazione e lettura dei quotidiani per tutti
Pomeriggio:
Ore 17
"La gallina Berta e la mucca Gelsomina" letture animate per i bambini all'interno delle sale della biblioteca.
Seguirà il laboratorio al Museo dell'Agricoltura e del Mondo Rurale a cura dell'Associazione Culturale Le fa Gio.

Un'estate mitica

Diamo i numeri: 158 sono i BAMBINI che hanno partecipato al campo giochi 2009; 32 sono le FAMIGLIE dei bambini che hanno provato per la prima volta questa esperienza; 16 sono gli EDUCATORI; 11 sono le STORIE di miti greci che hanno scandito le settimane d'estate; 1 è la COMPAGNIA TEATRALE che ha messo in scena la Guerra di Troia; 20 sono i LABORATORI; 10 sono le PIANTE dell'orto curate e innaffiate ogni giorno; 7 sono i PALLONI che salivano e scendevano dai tetti; 4 sono le TALPE con cui abbiamo giocato; 2 le GELATERIE che ci hanno rinfrescato; 2 sono gli OPERATORI del LUD'OBLO' che ci hanno fatto giocare con il ludo bus, 12 almeno le INSEGNANTI che ci hanno "sopportato" a giugno, 3 sono i BIDEI che ci hanno salutato ogni mattina, 2 in particolare sono gli ASSESSORI che ci hanno permesso di svolgere anche quest'anno il campo giochi, 2 sono gli AUTISTI COMUNALI che ci hanno accompagnato in piscina, 2 sono le RESPONSABILI dell'Ufficio Scuola e Servizi Sociali che ci hanno aiutato nell'organizzazione; 3 sono i DONATORI DI CARTA, per gli aeroplanini, 2 sono gli ELASTICI che hanno favorito nuove amicizie, 1 è il RICCIO che è passato una mattina lì vicino, 3 sono le PERSONE che probabilmente ho dimenticato, 292 sono i GRAZIE, che vorrei dire a ognuno di loro.

Milena Paterlini - Associazione Leggere Fare Giocare



Ore 17,30
"Aperitivo d'autore". Incontro con la scrittrice sammartinese Chiara Guidarini

(autrice de L'ultima profezia) per la presentazione del suo nuovo libro **"Il canto proibito"** (Ed. Traccediverse, 2008).

Durante l'apertura domenicale funzionerà il normale servizio di prestito e pubblica lettura, ai nuovi iscritti verrà consegnato un piccolo omaggio.
Visite guidate gratuite alla biblioteca e alla rocca.

Lorena Biagini
Biblioteca

GRANDE CONCORSO: in biblioteca le idee vengono premiate

Racconta con un video, una foto, un disegno o un testo sul tema "Leggere: perché?" Puoi farlo in modo serio, umoristico o come più ti aggrada; devi usare al massimo 3 minuti di video, un'immagine, un disegno o 50 parole di testo.
Consegna il tuo elaborato all'addetto della biblioteca entro il 10 ottobre 2009. Il miglior video, la migliore foto, il miglior disegno e il miglior testo verranno premiati con un buono del valore di 100 euro cadauno per l'acquisto di libri, offerti dalla libreria UVER di Reggio Emilia.

Per ulteriori informazioni contattare l'Ufficio Biblioteca Tel: 0522 636719

8° 24 Ore di Beach Volley - Corno

All'ombra del Castello



Il "Beach Volley Club" San Martino in Rio, festeggia una stagione da incorniciare, infatti dopo aver fatto il record di presenze con i tornei giovanili sulla sabbia Under13 e Under18, si supera organizzando in contemporanea la "8° 24 ore di beach volley" ed il torneo sull'acqua di "Splash" raggiungendo la presenza, tra i due tornei, di ben 150 atleti.

Il tutto si è svolto nel bellissimo scenario del parco del Castello Estense di San Martino in Rio, questo ha fatto sì che l'organizzazione del "Beach Club" abbia attrezzato l'area verde con 6 bilici di sabbia, torre fari per illuminare i campi di gioco, ed il livellamento della zona che ospitava la mega-piscina dello "Splash Volley", zona campeggio per gli atleti e gli oltre 100

pasti (cena e pranzo) dei giocatori della 24 ore di beach.

I due eventi erano coperti dal commento degli Speakers, che si alternano sui due palchi predisposti appositamente. La buona musica ha fatto da contorno a tutte le gare dei due tornei, il tutto contornato da un vero e proprio allestimento da spiaggia con tanto di sdraie, ombrelloni, creme e gavettoni... nessuno avrebbe detto di trovarsi al centro della pianura padana... ma bensì sulla riviera romagnola.

Grande entusiasmo sin dai primi incontri dei tornei, con tantissima gente che ha frequentato l'area del castello, un po' incuriosita e in parte affascinata da quanto stava succedendo.

Sabato, nella tarda serata, nel campo in acqua si è ballato con

i "Giovani DJ" di San Martino che si alternavano alla consolle. Nella notte fra sabato e domenica, il forte temporale che si è abbattuto sulla zona, ha fatto saltare l'impianto di amplificazione e luci, ma non scoraggiato gli organizzatori che di gran lena, con Marani in testa, hanno risistemato il tutto, come nulla fosse successo.

La prima finale si è svolta sul campo da Splash Volley, dove la formazione dei "MOJTINI" ha battuto, dopo un tiratissimo incontro quella di "QUELLI CHE NON VANNO ALLA NOTTE ROSA" davanti ad un calorosissimo pubblico, che finito di tifare per questa finale, si è spostato sull'arena centrale,

per assistere alla finale dell' "8° 24 ore di beach volley targata CORMO".

Finale ad alto livello tecnico, vinta 26 a 24 dai "CALCIANTI DI MODENA" su "GLI AMICI DI DANIELA E ROSSELLA": tantissimi gli applausi per questa bellissima e avvincente finale.

Le premiazioni delle prime quattro squadre si sono svolte nella mega-piscina del campo da splash, lo speaker Marani ha ringraziato tutti per questi due giorni bellissimi passati assieme e finite le premiazioni tutti in acqua a coronare una stagione alla grande... e pensare che è dal... 1986 che a San Martino si organizzano Beach...!!!

Volley Ball San Martino



SALDATURA METALLI (Inox, Alluminio ecc.)
CARPENTERIA • INFERRIATE • SCULTURE • TOTEM
ENOLOGIA • ASSEMBLAGGI



Via A. Verzelloni, 20/A - 42015 Correggio (RE)
 Tel. 0522.646597 - Fax: 0522.735278
 srl.aiko@gmail.com - www.aiko-srl.it



IMPRONTA CERAMICHE
 ITALGRANITI

Viale Virgilio, 48 • 41100 Modena (MO)
 Tel. 059 888411 • Fax 059 848808 • www.improntaitalgraniti.com



San Rocco S.r.l.
Iniziative Immobiliari

VILLE, APPARTAMENTI
E MAISONETTE
LA TUA NUOVA CASA A
RISPARMIO ENERGETICO

VILLE CON IMPIANTO
SOLARE TERMICO
+ FOTOVOLTAICO IN CAPITOLATO



Immobiliare 3 M C

UFFICIO VENDITE

VIA ROMA, 115 - SAN MARTINO IN RIO - TEL. 0522 646244 - WWW.SANROCCO-SRL.COM